

Zeitschrift: Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale

Herausgeber: Fédération suisse des urbanistes = Fachverband Schweizer Raumplaner

Band: - (2024)

Heft: 6

Vorwort: Zwischenorte = Interstices = Spazi di mezzo

Autor: Erol, Leyla / Senn, Pascal

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhalt / Sommaire / Sommario

CARTE BLANCHE

- 4 Planungen in Metropolitanräumen:
Überlegungen am Beispiel des Metro-ROK**
(David Kaufmann)

THEMA

- 5 Zwischen Orten und Unorten – Um Verhältnis von Raum und Kriminalität** / Entre lieux et non-lieux / Tra luoghi e nonluoghi
(Hartmut Pfeiffer und Anke Schröder)
- 9 Brückenlandschaft Wiese – Facetten eines Unorts** /
Le paysage des ponts de la Wiese /
Il paesaggio di ponti sul fiume Wiese
(Silvan Aemisegger)
- 13 Für Unordnung mit Regeln – Sicherheit im öffentlichen Raum** /
Pour un désordre avec des règles / Per un disordine con regole
(Kaya-Malin Franke und Tillmann Schulze)
- 16 La Spiaggetta e lo svincolo di Bellinzona Nord – Un'oasi tra
le vie di comunicazione** / Bellinzona Nord und die Spiaggetta /
Bellinzona Nord et la Spiaggetta
(Francesco Gilardi)
- 19 Unorte / Les non-lieux / Nonluoghi**
(LARES)
- 22 GIRLS CITY – Wie Mädchen die Stadt erleben** /
«GIRLS CITY» – comment les filles vivent la ville /
«GIRLS CITY», ovvero come le ragazze vivono la città
(Nevena Torboski, Daniela Torres)
- 25 Festival Hyper Ouest – Portes ouvertes festives pour une
meilleure compréhension du territoire de l'Ouest lausannois** /
Festival Hyper Ouest / Festival Hyper Ouest
(Benoît Biéler)

FORUM

- 27 Praxishilfe für belebte Dorfzentren –
Prämierte Bachelorarbeit des FSU**
(Benjamin Klaus)
- 29 Planen in Metropolitanräumen – das Metro-ROK 2050**
(Roman Streit)

INFO

- 31 Nachrichten FSU / Informations de la FSU /
Informazioni della FSU**

ANTEPRIMA COLLAGE 1/25

La diffusione degli impianti solari pone sfide per la tutela del paesaggio. Il prossimo numero di COLLAGE esplora il quadro legale e politico della produzione solare, gli impatti a scala micro nei nuclei storici e a scala macro nei grandi progetti, evidenziando difficoltà e pratiche di ponderazione degli interessi per conciliare produzione di energia e paesaggio.

Editorial

Zwischenorte

Als Unorte werden oftmals Orte bezeichnet, die von den klassischen Vorstellungen von Schönheit, Harmonie und Wohlbefinden abweichen. Fast alle Gemeinden und Städte verfügen über Orte, die die meisten Leute vermeiden. Sei es z.B. das Bahnhofsumfeld in grösseren Städten oder einen Park, eine enge Gasse oder eine düstere Unterführung, wo man sich bei schlechten Lichtverhältnissen unsicher fühlt. Die Entstehung von Unorten kann auf Vernachlässigung, Planungsfehler, mangelnde soziale Infrastruktur und ästhetische Gestaltung oder schlechte Verkehrsanbindung zurückzuführen sein. Die Unorte werden oftmals vergessen, vernachlässigt oder verachtet, weisen jedoch einen eigenen Charakter und Wert auf. Sie dienen als Kontrast zu gepflegten und geplanten Orten und bieten Raum für Experimente und Kreativität. Die Wahrnehmung von Unorten ist subjektiv und kann je nach Person und Kontext variieren. Der Umgang mit Unorten erfordert eine ganzheitliche Herangehensweise, um ihre Ursachen zu identifizieren und Massnahmen zur Umgestaltung zu treffen. Während manche Menschen sich von einem Ort bedroht fühlen, sehen andere darin Potenzial für alternative Nutzungsmöglichkeiten. Es ist wichtig, die Perspektiven verschiedener Nutzergruppen zu berücksichtigen, um Lösungen für die Umgestaltung von Unorten zu finden. Durch die Auseinandersetzung mit Unorten können neue Ideen und Konzepte entstehen, die zur Verbesserung des städtischen Raums beitragen. Es ist wichtig, Unorte nicht nur als Problem, sondern auch als Chance zu betrachten. Gelingt dies, haben Unorte einen Wert als Impulsgeber für die Entwicklung von Städten.

Die aktuelle Ausgabe der COLLAGE geht unter anderem folgenden Fragen nach: Was ist der Unterschied zwischen Ort und Unort? Welche Facetten hat ein Unort am Beispiel der Brückenlandschaft Wiese? Ist ein Transitraum immer ein Unort? Sind Unorte eine raumplanerische Herausforderung auch für gender- und alltagsgerechtes Planen und Bauen? Was sind die Unorte und Wohlfühlorte der Teenager, und welche Verbesserungsideen haben sie? Wie kann ein Unort zu einem Ort des Zusammenlebens in einer sich verändernden Region werden und kollektive Erinnerungen mit neuen urbanen Perspektiven verbinden? Und grundsätzlich gefragt: Gibt es Regeln für Unorte? Dies sind einige der Fragen, die wir mit diesem Heft ergründen wollen, wobei gleichzeitig weitere Fragen aufgeworfen werden, die zu den Herausforderungen der Raumplanung gehören.



Leyla Erol, Pascal Senn

Interstices

On appelle souvent « non-lieux » les endroits qui s'écartent des représentations classiques de la beauté, de l'harmonie et du bien-être. Il n'existe pratiquement aucune commune, aucune ville qui ne possède pas en son sein un lieu que la plupart des gens évitent, qu'il s'agisse des abords d'une gare dans les grandes villes ou d'un parc, d'une ruelle étroite ou d'un passage inférieur lugubre où l'on se sent vulnérable le soir ou tôt le matin. L'apparition de non-lieux peut être due à la négligence, à des erreurs de planification, à un manque d'infrastructure sociale et d'aménagement esthétique ou à une mauvaise desserte par les transports publics. Les non-lieux sont souvent oubliés, négligés, voire méprisés, mais présentent un caractère et une valeur qui leur sont propres. Ils servent de contraste aux lieux entretenus et planifiés, et offrent un espace d'expérimentation et de créativité. La perception des non-lieux est subjective et peut varier selon les personnes et le contexte. Composer avec les non-lieux nécessite une approche globale, afin d'en identifier les causes et de prendre des mesures de réaménagement ad hoc. Alors que certaines personnes se sentent menacées par un lieu, d'autres y voient un potentiel pour des usages alternatifs. Pour trouver des solutions pour le réaménagement des non-lieux, il est donc important de prendre en compte les perspectives de différents groupes d'usagers. Au cours de l'étude approfondie des non-lieux, de nouvelles idées et de nouveaux concepts peuvent émerger et contribuer à l'amélioration de l'espace urbain. Il est ainsi essentiel de ne pas considérer les non-lieux seulement comme des problèmes, mais de les envisager aussi comme une opportunité. Si l'on y parvient, les non-lieux ont valeur d'impulsion pour le développement des villes.

Le présent numéro de COLLAGE aborde, entre autres, les questions suivantes: quelle est la différence entre « lieu » et « non-lieu »? Quelles sont les différentes facettes d'un non-lieu à l'exemple du « paysage des ponts de la Wiese »? Un espace de transit est-il toujours un « non-lieu »? Les « non-lieux » constituent-ils un défi en matière d'aménagement du territoire, y compris pour une planification et une construction respectueuses du genre et compatibles avec la vie quotidienne? Quels sont les « non-lieux » et les « lieux de bien-être » des jeunes et quelles sont leurs propositions d'amélioration? Comment un « non-lieu » peut-il devenir un lieu de cohabitation dans une région en mutation et associer des souvenirs collectifs à de nouvelles perspectives urbaines? Et, plus fondamentalement: existe-t-il des règles pour les « non-lieux »? Voici quelques-unes des questions que nous approfondirons dans ce numéro, tout en soulevant d'autres questions en lien avec les défis de l'aménagement du territoire.

Spazi di mezzo

I luoghi che si scostano dalla concezione classica di bellezza, armonia e benessere vengono spesso definiti nonluoghi. Bene o male ogni comune, grande o piccolo che sia, ha almeno un luogo che la maggior parte della gente evita: l'area intorno alla stazione ferroviaria di una città, un parco, un vicolo angusto, un sottopassaggio male illuminato, luoghi, insomma, che la sera o il mattino presto possono dare una sensazione di insicurezza. L'esistenza di un nonluogo può essere dovuta a incuria, errori di pianificazione, un'infrastruttura sociale inadeguata, negligenza degli aspetti estetici o una mancanza di collegamenti alla rete dei trasporti. I nonluoghi vengono spesso dimenticati, trascurati o disdegnati, eppure hanno anch'essi un proprio carattere e un valore. Fanno da contrasto con i luoghi più curati e meglio pianificati, e offrono spazio per sperimentazioni e creatività. La percezione dei nonluoghi è soggettiva, varia da una persona all'altra. Essi vanno quindi gestiti con un approccio complessivo, che sappia identificare le cause e trovare soluzioni. Lo stesso luogo in cui alcune persone possono avvertire una sensazione di pericolo, per altre può presentare un potenziale di uso alternativo. Per la riprogettazione di un nonluogo è dunque importante tenere conto dei punti di vista dei vari gruppi di utenti: un confronto approfondito può fare sorgere nuove idee e concetti a beneficio di un miglioramento dello spazio urbano. È importante considerare i nonluoghi come opportunità e non solo come un problema, affinché possano costituire un impulso per lo sviluppo delle città.

Questo numero di COLLAGE affronta una serie di domande, fra cui: qual è la differenza tra un « luogo » e un « nonluogo »? Quali sfaccettature può avere un nonluogo come il « paesaggio di ponti sul fiume Wiese »? Un luogo di transito è per forza un « nonluogo »? I « nonluoghi » costituiscono una sfida anche quando si vuole pianificare e costruire tenendo conto di determinate esigenze, per esempio relative al genere o alla vita quotidiana? Quali sono i luoghi in cui i giovani si sentono a disagio o a proprio agio, e quali idee hanno per migliorarli? Come può un « nonluogo » diventare un luogo di vita comune in una regione in mutamento e collegare memorie collettive con nuove prospettive urbane? E più in generale: esistono regole per i « nonluoghi »? Questi approfondimenti fanno a loro volta sorgere altre domande, stimolando la riflessione sulle sfide della pianificazione del territorio.